

## Trainers for “Interpreting for Cancer Genetics”

The following are graduates of a by-invitation Training of Trainers offered by the course authors at the 2016 CHIA conference in Long Beach, CA. While any interpreter trainer may download and use the curriculum, these trainers are accomplished teachers who have received special orientation in the presentation of this workshop. Feel free to contact them if you would like one of them to teach the workshop in your area.

### California

#### Southern California

Soraya Alamdari  
Rosanna Balistreri, MA  
Lourdes L. Cerna  
Blake DeLong, MATI  
Marisol Lomeli  
Michelle Scott  
Daniel F. Tamayo  
Beverly Treumann, CHITM, CMI

[sorayaa@me.com](mailto:sorayaa@me.com)  
[Rosanna@reach-diversity.com](mailto:Rosanna@reach-diversity.com)  
[cernalourdes@gmail.com](mailto:cernalourdes@gmail.com)  
[blake.delong@gmail.com](mailto:blake.delong@gmail.com)  
[mlomeli42013@yahoo.com](mailto:mlomeli42013@yahoo.com)  
[michelle@voicesforhealth.com](mailto:michelle@voicesforhealth.com)  
[Daniel@globaltradu.com](mailto:Daniel@globaltradu.com)  
[btreumann@hcin.org](mailto:btreumann@hcin.org)

#### Central Valley

Ana Meyer, CHI

[ameyergtz@gmail.com](mailto:ameyergtz@gmail.com)

#### Sacramento

Tatiana Foerster, MHA  
Claudia P. Lindgren

[tatianaf@ilinterpreting.com](mailto:tatianaf@ilinterpreting.com)  
[sofia31901@msn.com](mailto:sofia31901@msn.com)

#### Bay Area

Julie Burns, M.Ed.  
Nora Goodfriend-Koven, MPH  
Margaret Loo  
Johanna Parker  
Gayle Tang, MSN, RN

[julie@julieburns.net](mailto:julie@julieburns.net)  
[Interpretingconsultants@gmail.com](mailto:Interpretingconsultants@gmail.com)  
[mklloo@yahoo.com](mailto:mklloo@yahoo.com)  
[johanna.parker@gmail.com](mailto:johanna.parker@gmail.com)  
[gtang@ccsf.edu](mailto:gtang@ccsf.edu)

#### Sierra Nevada Mountains, CA

Katharine Allen  
Jose Garcia, CD, CHI  
Tracy Young, CMI, RN, BSN, MA

[sierraskyit@gmail.com](mailto:sierraskyit@gmail.com)  
[tojsgarcia@gmail.com](mailto:tojsgarcia@gmail.com)  
[tyoung@bartonhealth.org](mailto:tyoung@bartonhealth.org)

### Maryland

Marjory A. Bancroft, MA

[mbancroft@cultureandlanguage.net](mailto:mbancroft@cultureandlanguage.net)

### Minnesota

Ana M. Locke

[ana.locke@hcmcd.org](mailto:ana.locke@hcmcd.org)

### Nevada

Alvaro Vergara-Mery, PHD, CMI

[vergaramery@hotmail.com](mailto:vergaramery@hotmail.com)

### Ohio

Adriana Moreno, CHI

[amoreno@lan.us](mailto:amoreno@lan.us)

### Texas

Manuel Higginbotham, CHI™, CMI

[mhlanguageservices@gmail.com](mailto:mhlanguageservices@gmail.com)